



# Press Release

2018年4月25日  
トランスコスモス株式会社

## トランスコスモスグループの Magic Panda、中国アリババグループから The Customer Experience Excellence Award of 2018 など多くの賞を受賞

### ファッションアパレル分野に特化した EC 支援サービスを提供する中国最大手企業

トランスコスモス株式会社(本社:東京都渋谷区、代表取締役社長兼 COO:奥田昌孝)グループで、中国でアパレル向けにEC支援サービスを提供する山東雅諾達電子商務有限公司(本社:山東省済南市、代表者:董 伊娜、通称社名:能猫国际集団、以下、Magic Panda)は、2017年の実績においてカスタマーエクスペリエンス分野で最も優れている企業に贈られる The Customer Experience Excellence Award of 2018 をはじめ、2017年から2018年4月までに阿里巴巴集団(アリババグループ)から多くの賞を受賞しました。



## MAGIC PANDA INTERNATIONAL 能猫国际集团

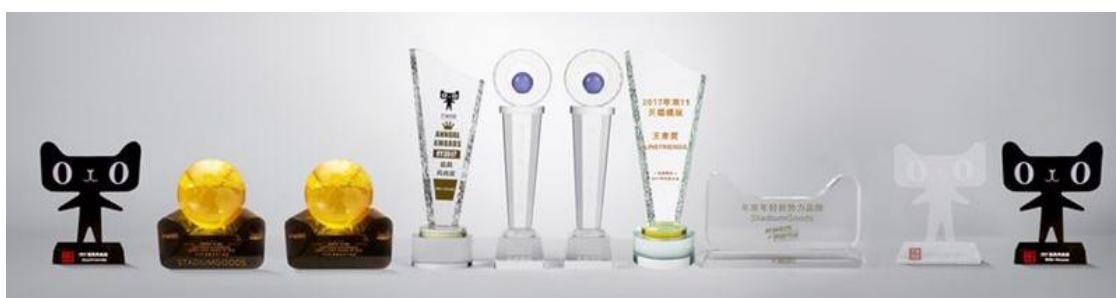
中国EC市場は急速な進化を遂げ、非常に高い利益を生み出す市場のひとつです。市場では、日々革新的な事業モデル、技術、商品、データ・サイエンス、カスタマー・エクスペリエンスが生まれています。特にファッションアパレル分野は、アリババの中でもGMV(総流通額)ベースで最大の分野で、急速に変化し続ける競争の激しい市場のため、ECサービスパートナーには単に運用だけを提供するのではなく、ビジネス戦略も含めた最適な運用を提供することが求められています。

Magic Panda は2005年に中国ECマーケットプレイスを開始以来、サックス・フィフス・アベニュー(Saks Fifth Avenue)、バーニーズ ニューヨーク(Barneys New York)、アダストリア(ADASTRIA)、MONNIER Frères、アーバンアウトフィッターズ(Urban Outfitters)、フリーピープル(Free People)、ミキハウス(Miki House)、LINE FRIENDS、Stadium Goodsなど約100のファッションアパレル・ライフスタイルブランドのEC事業を支援してきました。現在は、400人を超える戦略、商品、デザイン、マーケティング、運用、カスタマーサポートを含む各分野のプロフェッショナルが、ファッションアパレル分野に特化したECサービスを提供しています。

Magic Panda はさらに、インターナショナルブランドが中国市場に進出する際、従来の「卸売販売から小売」モデルから「ECから小売」モデルへ転換するなど、中国市場にマッチした事業モデルを提案し、お客様企業の中国市場進出を支援しています。これらの実績が評価され、最も信頼できる TMALL Partner として、数多くの賞を受賞しました。受賞した賞は以下のとおりです。

The Customer Experience Excellence Award of 2018  
The Most Favorite Brand of Young Consumers Award  
The Business Growth of 2017 Award  
The Outstanding International Apparel Award  
The King of Double 11 Award of 2017

The New Force of 2017  
The most Fashionable Brand Award 2017  
The Best Growth of Children's Footwear Award of 2017  
The Dark Horse Award of International Fashion Brand 2017



上記の結果、Magic Panda はアリババグループから、ファッショナパレル分野の主要なパートナーの一社に認定されました。今後、ダイアンファンファンテンバーグ(DIANE von FURSTENBERG)、Lafayette148、GOAT、アーバンアウトフィッターズ(Urban Outfitters)、フリーピープル(Free People)などのインターナショナルファッショナパレルブランドと連携し、アリババがかかるオンラインとオフラインを融合した「ニューリテール戦略」を導入していく予定です。これにより、ブランド各社はアリババエコシステムの5億人にのぼる潜在顧客と接点をもてるだけでなく、ブランドのコンバージョンと実店舗へのトラフィックを効果的かつ大幅に改善することが可能になります。

Magic Panda グループ創業者 CEO である董 伊娜(Selina Dong)は、「独立した EC サービスグループとして、常にブランドの利益を守り、最大限にプラットフォームのリソースを活用し、ブランドとともに成長し続けていかなければなりません。」と述べています。Magic Panda は、今後ともブランドに最大の利益を提供するための努力を重ね、中国 EC サービスを支援するプロフェッショナル企業として発展していきます。

※トランスクスモスは、トランスクスモス株式会社の日本及びその他の国における登録商標または商標です

※その他、記載されている会社名、製品・サービス名は、各社の登録商標または商標です

#### (トランスクスモス株式会社について)

トランスクスモスは1966年の創業以来、優れた「人」と最新の「技術力」を融合し、より価値の高いサービスを提供することで、お客様企業の競争力強化に努めて参りました。現在では、お客様企業のビジネスプロセスをコスト削減と売上拡大の両面から支援するサービスを、アジアを中心に世界33カ国・171の拠点で、オペレーション・エクセレンスを追求し、提供しています。また、世界規模でのEC市場の拡大にあわせ、お客様企業の優良な商品・サービスを世界49カ国の消費者にお届けするグローバルECワンストップサービスを提供しています。トランスクスモスは事業環境の変化に対応し、デジタル技術の活用でお客様企業の変革を支援する「Global Digital Transformation Partner」を目指しています。(URL: <https://www.trans-cosmos.co.jp>)